

The Java Developer's Guide to Eclipse

2nd Edition



Eclipse

权威开发指南 (第2版)



Covers
Eclipse
3.0

Jim D'Anjou
Scott Fairbrother

(美) Dan Kehn

John Kellerman

Pat McCarthy

束尧 丁凡 许国梁 译

著



清华大学出版社

Eclipse 权威开发指南

(第2版)

Jim D'Anjou
Scott Fairbrother

(美) Dan Kehn 著

John Kellerman

Pat McCarthy

束尧 丁凡 许国梁 译



清华大学出版社

北 京

Authorized translation from the English language edition, entitled THE JAVA DEVELOPER'S GUIDE TO ECLIPSE, 2nd Edition, 0-321-30502-7 by Jim D'Anjou Scott Fairbrother Dan kehn John kellerman Pat McCarthy, published by Pearson Education, Inc, publishing as Addison-Wesley, Copyright © 2005.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD., and TSINGHUA UNIVERSITY PRESS Copyright © 2006.

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2005-3424

本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)防伪标签, 无标签者不得销售。
版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13501256678 13801310933

图书在版编目(CIP)数据

Eclipse 权威开发指南(第2版)/(美)安茹(Anjou, J.D.)等著; 束尧 丁凡 许国梁译. —北京: 清华大学出版社, 2006.12

书名原文: The Java Developer's Guide to Eclipse, 2nd Edition

ISBN 7-302-13910-5

I. E… II. ①安…②束…③丁…③许… III. 软件工具—程序设计 IV. TP311.56

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 116131 号

责任编辑: 王 军 李 阳

装帧设计: 孔祥丰

责任校对: 成凤进

责任印制: 何 芊

出版发行: 清华大学出版社 地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座

<http://www.tup.com.cn> 邮 编: 100084

c-service@tup.tsinghua.edu.cn

社 总 机: 010-62770175 邮购热线: 010-62786544

投稿咨询: 010-62772015 客户服务: 010-62776969

印 刷 者: 清华大学印刷厂

装 订 者: 三河市新茂装订有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 185 × 260 印 张: 59 字 数: 1327 千字

版 次: 2006 年 12 月第 1 版 印 次: 2006 年 12 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-302-13910-5/TP · 8361

印 数: 1 ~ 5000

定 价: 108.00 元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题, 请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话: (010)62770177 转 3103 产品编号: 019255 - 01

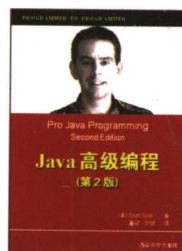
本书简介

本书由IBM Eclipse Jumpstart小组成员编写，荣获第15届Jolt大奖，是全世界Java开发人员学习Eclipse的首选读本。该书从第1版开始，就以经典的内容影响无数Java程序员，受到业界专家和读者的极大推崇。无论您是否拥有Eclipse开发经验，本书都将使您获益匪浅。

译者简介

束尧 国防科技大学计算机学院博士，曾参与多个大型项目的开发，主要研究方向为面向Agent的软件工程、高性能评价，对POAD (Pattern-Oriented Analysis and Design，面向模式的分析与设计) 方法也有着深入研究。此外，还曾经参与了《基于构件的产品线工程：UML方法》一书的翻译。

丁凡 国防科技大学计算机学院博士，主要从事生物信息学、并行计算方向的研究，具有多年Java、C/C++开发经验。曾参加过教育部生物信息学网格、国家自然科学基金等项目的研发，在相关领域发表过多篇论文。



《Java 高级编程(第2版)》

(美) Brett Spell 著
董梁 刘艳 译

ISBN 7-302-13909-1

本书是 Java 领域的名著之一，基于 Java 的核心平台 J2SE，全面介绍了在不同环境中运用 Java 语言和 API 开发应用程序的关键技术，以及 XML 数据交换、Swing 图形用户界面等高级主题。本书是专业级的编程指南，囊括了 Java 开发人员需要了解的精炼要点和复杂主题。通过对本书的学习，有助于各专业领域的 Java 开发人员开发出强大而缜密的应用程序。



《Java JDK 5.0 学习笔记》

良葛格 编著

ISBN 7-302-13432-4

该笔记在作者的网站上提供免费下载已 3 年有余，期间不断地修订、充实，获得众多 Javaworld 技术论坛会员与网友们的好评。本书作者实际姓名为林信良，良葛格是其网络化名，是台湾知名培训师，计算机畅销书作者，SUN 官方教材主要编写成员之一。其另外一部作品《Spring 技术手册》在台湾和大陆都很畅销。



《Eclipse AspectJ 中文版
——利用 Eclipse 和 AspectJ 进行面向方面程序设计》

(美) Andy Clement 等著
钱竹青 等译

ISBN 7-302-13976-8

本书主要介绍了 AspectJ 语言和面向方面程序设计(AOP)。书中以一个完整的企业应用程序作为示例贯穿全书，重点介绍了 AOP、Eclipse 和 AspectJ 语言，并阐明了如何在 Eclipse 开发环境中进行面向方面的编程。本书内容详实、易学易用，非常适合希望掌握 AOP 和 AspectJ 技术的开发人员。

序 言

Foreword

Eclipse 的出现, 改变了 Java 开源工具的竞争格局, 也促进了这一板块的发展。从 2001 年秋天作为开源项目被发起以来, Eclipse 已走过了一条很长的路。Eclipse 最初是 IBM 旗下 OTI 子公司的一个内部项目, 用来将 IBM 的桌面工具集成到一个通用软件库中。2004 年, 首届 EclipseCON 会议在加利福尼亚的阿纳海姆市举行, 这次会议取得了空前成功, 而且 Eclipse 基金会也在该年成立。Eclipse 基金会是一个独立的组织, 负责对开源项目 Eclipse 的未来技术发展进行监督。至此, Eclipse 才真正插上了腾飞的翅膀。

为什么 Eclipse 会对软件工具行业造成如此重大的影响呢? 答案在于: Eclipse 具有先进的技术; Eclipse 是开源的; Eclipse 得到了遍布全球的开发社区的大力支持; 许多重要公司的著名软件都正在使用 Eclipse 来进行开发。

Eclipse 具有与众不同的视野——它运用的是“以平台为中心”而非“以工具为中心”的思维方式。Eclipse 的主要组成部分 Eclipse Platform 实质上是一个“通用 IDE”, 不局限于任何特定的东西, 而是适用于所有东西。当您想要为 Eclipse 构建一个新的工具时, 您考虑的是如何“教”Eclipse Platform 解决您的问题, 而不是您如何能够在它上面支持一个独立的“工具”。您教 Eclipse 解决问题的方式是通过编写挂勾到 Eclipse 中的工具插件来实现的。结果是, 用户不是看到在 Eclipse 添加了一个新的“工具”, 而是看到 Eclipse Platform 现在所能执行的一些新功能。不同的人, 不同的团队, 不同的组织能够在不同的时刻构建不同的工具。然而, 当这些工具被组装到用户桌面上的 Eclipse Platform 中时, 如果组装正确的话, 给人的感觉就是: 集成所需的步骤和方式都是一致的。

最佳的工具是如此无缝地集成, 以致于您无法知道在哪个位置开始一个工具和在哪个位置结束另一个工具。当然, 这会导致错误, 并且有可能构建不能与 Eclipse 良好匹配和不能与其他基于 Eclipse 的工具一起良好工作的工具! 为了避免错误的发生, 您需要知道工具应当如何扩展 Eclipse 才能解决您的具体问题, 比如您的工具应该如何“插入”到由 Eclipse 定义的集成点。您还需要决定, 在什么时候发明一些新的东西? 应当在什么时候仅仅扩展或增强现有的功能? 这就是本书是一本不可缺少的参考书的原因。本书不仅适合于工具构建者和胖客户端应用程序开发者, 还适合于对 Eclipse 环境进行定制和扩展的任何人。

我查了一下, 本书第 1 版在 Amazon.com 上获得了平均五星的评价等级——毫无疑问, 作为第 2 版, 本书将会同样受到好评。本书基于 Eclipse 3.0——一个完全进行了更

新和修订的版本。IBM Eclipse Jumpstart 小组成员根据他们自己的授课经验编写了本书——一本权威性的 Eclipse 参考书。他们首先向您展示如何熟练使用 Eclipse，接着很自然地过渡到全面而权威的指南——指导您如何亲自扩展 Eclipse 环境和构建自己的基于 Eclipse 的工具。

Eclipse 的思想聚集了来自全球所有角落开发者的想像力——它抓住的东西超过了任何人最疯狂的梦想。但是，Eclipse 的真正价值并不源自 Eclipse 本身，而是源自什么人利用它和如何扩展它。只有想不到的，没有做不到的，惟一限制您的就是想像力！

——Dave Thomson
IBM Eclipse 项目管理总监

作者简介

About the Authors

Jim D'Anjou

Jim D'Anjou 是 IBM Silicon Valley Lab 的一位资深软件工程师、IT 专家，曾在加利福尼亚大学伯克利分校获得计算机科学学位，拥有 25 年的行业经验。在关系数据库、数据库工具、应用程序资源库和开发工具等产品的开发中，他担任过众多技术和管理职位。他拥有软件过程自动化方面的两项美国专利。在 2001 年的 3 月，Jim 加入了 Eclipse Jumpstart 小组，担任讲师和行业顾问。

Scott Fairbrother

Scott Fairbrother 是 IBM Research Triangle Park 的一位软件咨询工程师，具有 20 多年的软件开发经验。他曾开发了用于业务流程管理的、面向对象的应用程序架构，为运行在 Windows 2000 上的 IBM 中间件书写规格说明书，还曾为 Microsoft Visual Studio .NET 编写过说明文档。在 2001 年 2 月，Scott 加入了 Eclipse Jumpstart 小组。Scott 是一位 Eclipse 讲师，并一直与 IBM 和 ISV 进行协商来帮助创建基于 Eclipse 的商业插件。

Dan Kehn

Dan Kehn 是 IBM Research Triangle Park 的一位资深软件工程师，对面向对象编程的兴趣可以一直追溯至 1985 年(此后很多年，面向对象编程才被广泛接受)。Dan 具有众多领域的软件开发经验，例如开发工具(如 VisualAge for Smalltalk)、操作系统性能和内存分析，以及用户界面设计。Dan 曾是全美以及欧洲的面向对象开发项目的顾问。他最近的研究兴趣包括面向对象分析/设计、应用程序开发工具、WebSphere 应用服务器 Web 编程。Dan 的当前研究内容为 IBM 基于 Eclipse 的产品的性能分析与调整。

John Kellerman

John Kellerman 于 1984 年获得 Purdue 大学的计算机科学学位, 并于同年加入 IBM。他曾在 North Carolina 州获得计算机工程专业的硕士学位, 并在位于 Chapel Hill 的 North Carolina 大学获得了工商管理学位。在 IBM 工作的 20 年中, John 在大多数时间里从事应用程序开发工具产品的开发与管理工。这些产品包括 ISPF/PDF、VisualAge Smalltalk、VisualAge Generator 和 Eclipse。John 是 Eclipse 项目的发起成员之一, 现在是 IBM 的 Eclipse 产品经理。他的职责包括代表 IBM 与 eclipse.org、Eclipse 基金会以及 Eclipse 项目的参与公司进行紧密合作, 进而帮助发展 Eclipse 捐献者(contributor)社区和商业插件。

Pat McCarthy

Pat McCarthy 是 IBM 的一位资深软件工程师, 也是各种运行时平台开发技术的使用与管理方面的专家曾与他合著过 20 余本著作。Pat 的 IBM 职业生涯包括: 在纽约 Poughkeepsie 从事商业应用系统的实际开发, 在 IBM Redbooks 开发中的 12 年项目管理, 以及在 California 的 San Jose 从事教育活动。最近几年, Pat 在 North Carolina 的 Raleigh 工作, 并将精力集中于对 Eclipse 技术在 IBM 应用程序开发产品中的使用提供支持。

致 谢

Acknowledgments

本书作者想要向对我们给予支持与鼓励、允许共享他们智慧的所有人表达自己的感谢之情。

最为重要的是，要答谢第 1 版的读者，是他们使得第 1 版获得了成功。我们希望您们在这一版中也可以发现许多具有价值的东西。

要感谢为我们提供 Eclipse 3.0 的整个 Eclipse 开发团队。Eclipse 3.0 提供了许多令人激动的特性，就是这些特性完全能够证明写作本书第 2 版是正确的。

要感谢我们的审阅人员，感谢他们提高了本书的质量。要特别感谢 Jeff Mitchell，感谢他对这一版所做的大量审查和测试工作。要特别感谢 Kevin Haaland，是他及时的建议帮助了第 10 章的定形。还要特别感谢 John Arthorne，感谢他在技术上的帮助和协调工作。

要感谢非常努力工作来帮助本书出版的所有人：Ann Sellers、Tyrell Albaugh、John Fuller、Julie Nahil、Kim Arney Mulcahy、Chrysta Meadowbrooke、Rebecca Greenberg、Joe Fatton、Jack Lewis 和 Ebony Haight。

要感谢在 IBM 的管理团队，感谢他们的支持。

要感谢 IBM Rational/WebSphere ISV Enablement 团队，感谢他们在对练习进行测试方面的帮助：Eric Chaland、Terry Chan、Robert Ciskowski、Sandy Minocha 和 Lorna Reyes。

在此，Jim 要感谢他亲爱的妻子 Maya，他的孩子 Christopher 和 Lisa，感谢他们的耐心与支持。再一次予以感谢！

Scott 想要感谢他的妻子 Melanie 和他的孩子 Ashley 和 Kelly，感谢他们毫无怨言地忍受我这个使他们烦恼的人。

Dan 想要感谢他的妻子 Laura，感谢她在他创作本书时给予他的爱、耐心和支持，同时要感谢他的三个儿子：Nico、Matthew 和 Nathan。虽然这些宝贝经常会烦得他要发疯，但正是他们使得 Dan 可以在极短的写作间歇保持头脑清醒。

John 想要感谢他的妻子 Kristin 和他的儿子 Ben 和 Peter，感谢他们的耐心与支持。

Pat 想要感谢他的妻子 Chris，感谢她在本书上花费的时间，感谢他的儿子 Brendan 和 Caitlin，感谢他们的微笑和提出的问题，比如“已经弄完了吗？”，同时要感谢他的父母 Pat Sr. 和 Sandy，以及整个 McCarthy 家族，他们认为写作本书是最近一次家庭聚会上相当酷的一件事情。

前言

Preface

本书的起源

从 1999 年后期开始，本书作者在 IBM 里成立了一个小组，称为 Eclipse Jumpstart 小组。创建该小组的目的是为了共享会成为整个 IBM 中的 Eclipse 技术的知识，同时与它的商业伙伴共享这些知识。该小组所做的这些工作的一部分包括一套演示稿、演讲资料和相关练习。在随后的数月过后，随着 Eclipse 技术的成熟，相关的演示稿和练习也开始变得成熟起来。当 Eclipse 社区不断壮大，囊括了各种公司和学术机构时，对这些信息的需求也就开始相应增加。

第 2 版

2003 年后期，我们发现大多数原先的作者依旧积极从事与 Eclipse 相关的工作。我们没有预料到并且极为欣慰地看到本书第 1 版获得了公众的肯定。对于第 1 版的公众和私人评价都是非常正面的。2004 年 7 月，第 1 版收到了来自 *Java Developers Journal* 的一个编辑选择奖(Editors' Choice Award)。作者们对我们的许多读者表达了他们诚挚的谢意和感激之情。在第 1 版出版后还不到 6 个月的时间，我们意识到 Eclipse 3.0 将会是极为特别的，并且具备将 Eclipse 带到一个新的高度这样的潜力。既然 Eclipse 3.0 已经不只限于 IDE，它还可以适用于任何种类的客户端应用程序，那么 Eclipse 3.0 将会对更多的开发人员社区产生影响，进而潜在地影响到数百万的用户。作者们仍然对这一技术和该技术为创新工具 and 应用程序提供的机会而充满热情。我们决定提前计划创作第 2 版。第 2 版的目标是将本书升级到 Eclipse 3.0，并基于读者的反馈加以改进，同时添加了许多精选的新主题。对于想随身携带图书的读者而言，这一版在重量上和体积上都接近极限。然而，我们希望本书能够继续很好地为您和 Eclipse 社区提供服务。

第2版中的新增内容

来自第1版的所有章节、练习和示例都根据 Eclipse 3.0 进行了更新。

- 增加了“本书阅读向导”部分。这个部分提供了一个计划，以帮助 Eclipse 新手从这本内容全面的书中获得尽可能多的 Eclipse 知识。
- 包含7章新内容和3个新练习，特别注重于新增的胖客户端支持。本书进行了重新组织，以便突出这个具有重要意义的新增功能。有专门的一章介绍胖客户端主题，同时包含两个相关的详细练习。其中一个练习示范了对于动态插件的新的 Eclipse 运行时支持。
- 对于将 Eclipse 用作其 Java 开发环境的读者，本书为他们提供了一个新的练习。在这个练习中，使用运行在 Apache Tomcat 服务器上的一个 Java servlet 应用程序来开发一个简单的 Web 商业站点。
- 针对扩展 Eclipse 提供了全新的介绍。增加了内容全面的一章，用于介绍 JFace 查看器，同时扩充了一章，用于介绍视图。关于并发性的一章将向您展示如何通过后台处理工作来创建响应能力更强的用户界面。在阅读了有关 Eclipse 功能组的一章之后，您可以更好地管理胖的或复杂的用户界面。用来介绍插件性能调整的一章将有助于您避免常见的开发误区。在有关国际化和辅助功能的一章，新增内容有助于您开发可以扩大市场的产品。有关 Java Swing 互操作性的一章涵盖了 Eclipse 改进的 Swing 支持。
- 本书的结构进行了重新组织，从而反映出本书的知识量和 Eclipse 功能的广度。本书分为6个部分。第I部分专门面向 Eclipse 用户，第II~V部分面向对 Eclipse 进行扩展的开发人员。第VI部分包含与使用和扩展 Eclipse 相关的详细练习。
- 本书配套光盘从便于访问和加载的角度进行了重新组织。光盘中包含了许多新的示例。所有的示例文档都已经打包到了它自己的帮助书籍中，可以安装这些书籍，使其与 Eclipse 联机帮助中的其他书籍排在一块。

书中最后的屏幕截图是基于 Eclipse 3.0 创建的。书中的图片与最终的 Eclipse 版本之间可能存在较小的差别。

本书目标

对于本书，我们有几个目标：

- 提供适合 Eclipse 新手的信息。

新用户可以将本书用作教程，而在以后当成一本参考书。我们不假定读者事先具备有关 Eclipse 的知识。

- 研究 Eclipse 的功能

本书涵盖了两方面的内容：一个方面是将 Eclipse 用作您的开发环境，另一个方面是扩展 Eclipse。在第 I 部分的章节中，首先介绍的是作为通用开发环境的 Eclipse，然后进入 Java 程序的开发与调试，同时包括更为高级的使用方面的主题，例如在小组环境中使用 Eclipse。在第 II~V 部分中有关扩展 Eclipse 的内容涵盖了 Eclipse 框架中最常用的类。根据情况，通过引用相关的设计模式来对类之间的体系结构关系进行了示范。提供这些内容的目的不是要取代 Eclipse 自带的 Javadoc，而是将其作为 Javadoc 的一个补充，因为这些内容将重点放在如何将一套类集中到一起来完成特定的任务上。

- 提供简单且集中于每章主题的练习和可操作的示例。

练习和示例对某些章的主题进行了扩充，并举例说明了一些要点。各章的正文则集中于概念，同时概述完成某项任务的一些基本步骤，提供较小的代码段或屏幕截图来解释说明这些要点。练习则提供了详细的编码说明和屏幕截图来运用对应的章中描述的概念。本书的配套光盘包含了逐步深入的练习，同时包含了其他可操作的示例来作为本书中各章节的补充。

- 提供全面的 Eclipse 内容，对任何阅历层次的人都有用处。

涵盖了 Eclipse 的基本原理，从而提供了一个基础。从这里，您可以根据自己的需要和兴趣来自由选择许多其他的主题。

- 促进 Eclipse 社区。

本书提供了全面的 Eclipse 知识，学习之后，您可以成为一名活跃的参与者并帮助壮大 Eclipse 开源社区。

尽管术语“Eclipse”字面上是“日蚀或月蚀”的意思，但是本书的目的是要发光，增加清晰度，聚焦于功能强大的新平台。不管您是 Eclipse 新手，还是您很早就开始使用 Eclipse，我们都欢迎您来到 Eclipse 社区。

本书面向的读者

本书的读者包括：计划将 Eclipse 用作其开发环境的 Java 程序员；将要使用基于 Eclipse 的插件的人；希望进一步定制 Eclipse 的高级用户、工具开发人员(试图开发要与 Eclipse 进行集成的工具)；希望将 Eclipse 用作其客户端应用程序的框架的应用程序开发人员。本书并不要求读者预先具备 Eclipse 的经验；然而，本书假定您熟悉 Java 编程语言。虽然本书描述如何使用由 Eclipse 提供的 Java 开发工具(JDT)，但本书并不讲述 Java 编程语言的语法和语义。

本书的组织结构

这本内容全面的书籍可以帮助您学习使用与扩展 Eclipse。在您掌握了基础知识之

后,可以将本书用作一本参考书。为了帮助您学习 Eclipse,您应当首先阅读“本书阅读向导”部分。在这个部分中,将这本令人敬畏的书籍划分为便于管理的几个知识块,您可以按照最适合自己学习的顺序来阅读这些知识块。

本书分为 6 个部分。第 I 部分“使用 Eclipse”适用于将 Eclipse 用作其开发环境的人。本书首先介绍的是 Eclipse 的基本导航功能与基本术语。接着,您将学习 Java 开发环境,包括成为一个强大用户的秘诀。本部分还介绍了如何在小组编程环境中使用 Eclipse。您将学习如何利用 Eclipse 的灵活性来最大化您的效率和适合自己的个人风格。学习 Java 编程语言的学生可能会发现:对于学习 Java 语言的丰富性和功能而言,使用 Eclipse(而不仅仅是一个命令行环境)是一种更具效率和令人兴奋的方式。教师们可能会发现在课堂上使用 Eclipse 可以加速学生对 Java 语言的掌握,并且在他们的研究工作中,Eclipse 成了他们的一个具有生产力的工具。

第 II 部分“扩展 Eclipse 基础”将重点放在与扩展 Eclipse 有关的一些重要要素,这些内容独立于您扩展 Eclipse 来开发工具或创建一个客户端应用程序。这一部分涵盖了 Eclipse 的体系结构、怎样开发插件、使用胖客户端支持来创建客户端应用程序、怎样使您的插件可供他人扩展,还介绍了有关打包与部署方面的内容。

第 III 部分“扩展 Eclipse Workbench”涵盖了与扩展 Eclipse 功能相关的主题,这些主题是常见的而且是必要的。以 Eclipse 的体系结构作为基础,本部分涵盖了对于扩展 Eclipse 用户界面所需的框架。介绍了如何使用 SWT(Standard Widget Toolkit, 标准小部件工具箱)、对话框和向导、菜单、查看器、视图、编辑器、透视图和联机文档,来开发基本的 GUI。

第 IV 部分“扩展 Eclipse IDE”集中于在将 Eclipse 作为一个 IDE 来扩展时运用的那些服务。这一部分与第 II 部分是相对的,涵盖了既适用于基于 IDE 又适用于基于非 IDE 的应用程序的服务。本部分包括诸如访问工作空间和扩展 Java 开发工具之类的主题。

第 V 部分“可扩展性主题”通过包含各种主题来综合您的 Eclipse 知识。这些主题也许不是您马上需要的,或者是专门用于特定场合的。这一部分涵盖了关于可服务性、Swing 互操作性、并发性、功能组、性能调整、OLE 和 Active X 支持(Windows)和国际化方面的主题。

在不实际编写代码的情况下学习某个编程环境会有一定的难度。第 VI 部分“练习”包含了一系列详细的练习来强化书中介绍的概念。本部分依赖于配套光盘上包含的文件。配套光盘上包含所有练习的解决方案,同时包含用来对相关章节中的材料进行扩充的许多代码样本。这些练习彼此之间不存在依赖关系,因此您可以按任何顺序来完成这些练习。

本书许多章节中都包含了对于书籍 *Official Eclipse 3.0 FAQs*(Boston, MA: Addison-Wesley, 2004)的引用,该书由 John Arthorne 和 Chris Laffra 合著。我们建议将这本书作为本书的补充读物。用以扩充本书内容的 FAQ(Frequently Asked Question)在每章的“参考文献”一节以及配套光盘进行了引用。

配套光盘

本书配套光盘包含如下内容：

- Eclipse SDK 3.0 版
- Eclipse 3.0 示例插件
- 各章示例
- 练习模板文件与解决方案
- 示例和练习的文档(包含在一个 Eclipse Help 插件中，参见图 0-1)
- 包含安装说明的一个 readme.html 文件

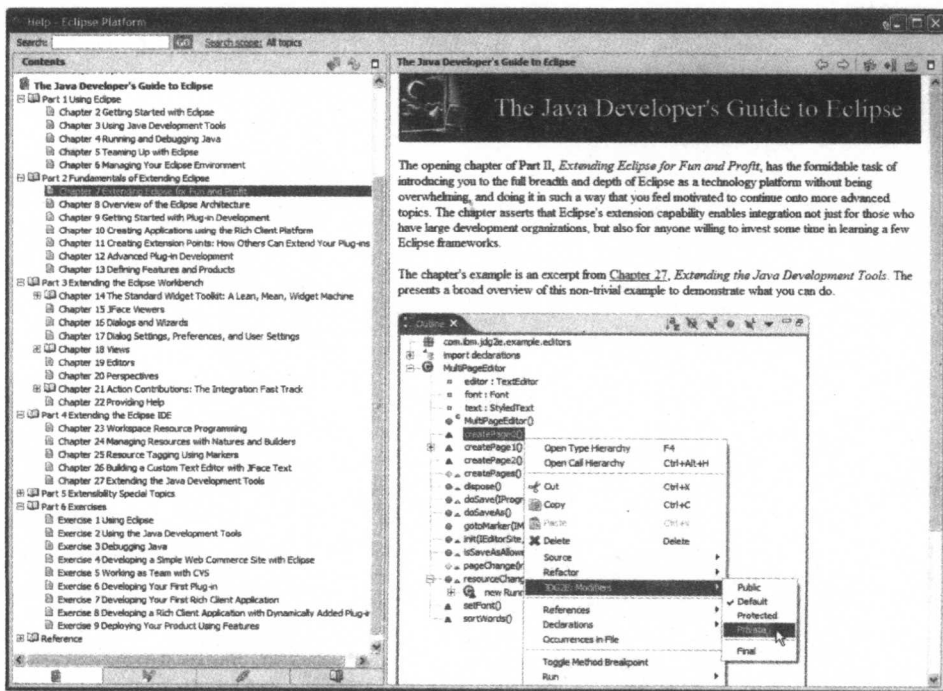
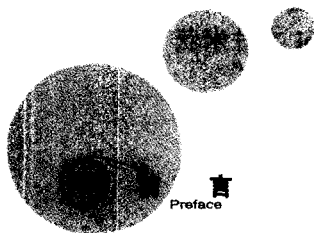


图 0-1 与 Eclipse 帮助系统集成的联机信息中心

要完成这些练习，您必须安装 Eclipse SDK 3.0 版。该 Eclipse SDK 要求您安装 JRE(Java Runtime Environment，Java 运行时环境)1.4 版或更高版本。您可以从 <http://www.ibm.com/developerworks/java/jdk> 或 <http://java.sun.com> 下载一个 JRE(或 JDK)。除非另外说明，配套光盘上的示例和练习都在 Windows XP 上通过了测试。其示例是使用 Java 编写的，因此，只要代码或指令不依赖于 Windows 专用的功能，您就同样可以将这些示例用于其他操作系统上。您可以参阅本书配套光盘上的 readme.html 文件来获取更多的信息。

在哪里找到进一步的信息

其他信息(包括任何勘误)可以在<http://www.awprofessional.com/title/0321305027>上获得。您可以将本书或配套光盘中的问题或错误通过 fwkbook@tup.tsinghua.edu.cn 反馈给我们。同时，欢迎您提出改进建议或其他反馈信息。



本书阅读向导

Guide to Reading This Book

本书面向对 Eclipse 感兴趣的每一位读者。您可以依次从头到尾一页不漏地进行阅读，但是，对于许多读者而言，以这种方式进行阅读会是一项令人敬畏的任务。本向导提供了一个推荐的阅读和练习顺序，将本书划分为若干便于管理的知识块，以增量提高您的知识与技能。可以有两条阅读路线：使用 Eclipse 与扩展 Eclipse。如果您是 Eclipse 新手，那么您也许需要首先执行“使用 Eclipse”路线。如果您是一个富有经验的 Eclipse 用户，那么您可能跳过这一路线中的前几章，而有选择地阅读其他章来增强您的知识。在获得了基本的技能之后，您准备开始学习如何向 Eclipse 添加自己的功能。即使您最初未曾考虑过这种可能性，我们也认为您有这种可能。在使用 Eclipse 并了解了 Eclipse 的功能若干天之后，您亲自对 Eclipse 进行扩展的想法将足以激起您的兴趣，从而希望通过“扩展 Eclipse”路线来研究有关扩展的一些内容。尽管第 1 章的标题一目了然，但我们建议所有读者都先阅读第 1 章“引言”。

路线 1: 使用 Eclipse

这条路线全都是与如何学习 Eclipse 有关的，包括用户界面和 Java 开发工具的使用。如果您之前从未用过 Eclipse，则应该从这条路线开始。

入门

一旦完成了这一层次的学习，您就会熟悉 Eclipse 平台和 Java 开发基础。

- 第 2 章“Eclipse 入门”和练习 1“使用 Eclipse”。
- 第 3 章和练习 2，标题皆为“使用 Java 开发工具”。

熟练

在您获得了基本知识之后，就可以开始学习关于 Java 工具的其他知识，包括调试和涉及到创建 Java servlet 的练习实践。

- 第 4 章和练习 3，标题都为“Java 程序的运行与调试”。
- 练习 4“使用 Eclipse 开发一个简单的 Web 商业应用程序”。
- 精通